Guia de Configuração Rápida

Início

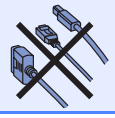
CE (apenas UE)

HL-5380DN

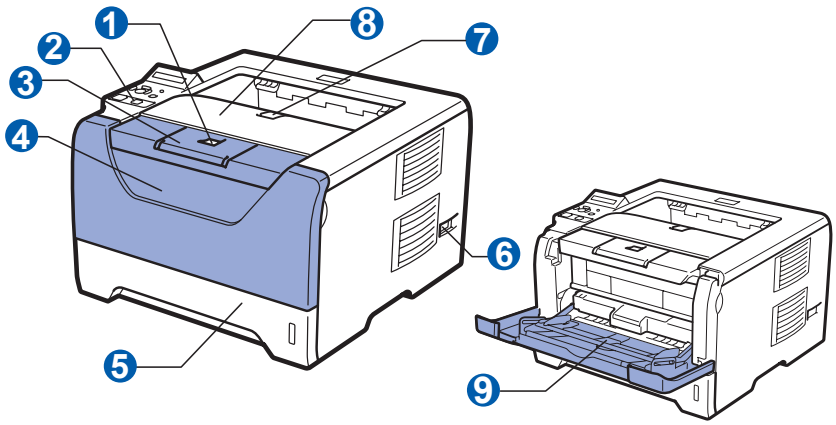
Antes de utilizar a impressora, leia este Guia de instalação rápida para saber como configurar e instalar correctamente a mesma.

IMPORTANTE

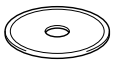
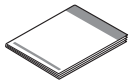
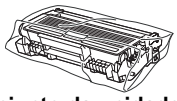
NÃO ligue ainda o cabo de interface.



1 Desembale a impressora e verifique os componentes



1. **Botão de libertação da tampa da frente**
2. **Painel de controlo**
3. **Bandeja de saída para papel virado para baixo Suporte 1 (Suporte 1)**
4. **Tampa da frente**
5. **Bandeja de papel**
6. **Interruptor**
7. **Bandeja de saída para papel virado para baixo Suporte 2 (Suporte 2)**
8. **Bandeja de saída para papel virado para baixo**
9. **Bandeja multifunções (bandeja MF)**

 **CD-ROM** (incluindo Manual do utilizador e Manual do utilizador de rede)	 **Guia de instalação rápida**	 **Conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner**	**Cabo de alimentação CA**

ADVERTÊNCIA

Foram utilizados sacos de plástico para embalar a impressora. mantenha-os afastados de bebés e crianças, de forma a evitar o perigo de sufocação.

Nota

- *Guarde todo o material de embalagem e a caixa da impressora, para a eventualidade de ter de a transportar.*
- *O cabo de interface não é um acessório padrão. Adquira o cabo de interface adequado à interface que pretende utilizar (USB, Paralela ou Rede).*

Cabo USB

- *Certifique-se de que utiliza um cabo de interface USB 2.0 (Tipo A/B) com menos de 2.0 metros.*
- *Se utilizar um cabo USB, certifique-se de que o liga à porta USB do seu computador e não a uma porta USB de um teclado ou de um hub USB não ligado.*

Cabo paralelo

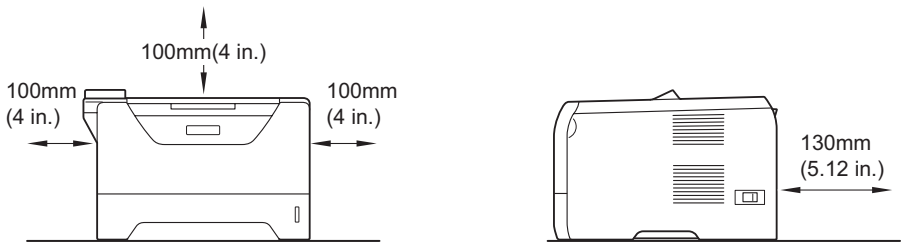
NÃO utilize um cabo de interface paralela com mais de 2.0 metros. Utilize um cabo de interface blindado IEEE 1284.

Cabo de rede

Utilize um cabo duplo entrançado directo de categoria 5 (ou superior) para redes 10BASE-T ou 100BASE-TX Fast Ethernet.

Nota

Mantenha um espaço mínimo junto à impressora tal como mostrado na ilustração.



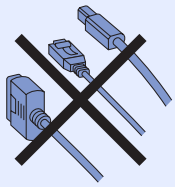
Símbolos utilizados neste manual

ADVERTÊNCIA	Estes ADVERTÊNCIAS indicam como evitar danos físicos.
AVISO	As chamadas de atenção especificam procedimentos que deverá seguir ou evitar para impedir possíveis ferimentos ligeiros.
IMPORTANTE	A indicação IMPORTANTE especifica procedimentos que deverá seguir ou evitar para evitar possíveis danos na impressora ou em outros objectos.
	Os ícones de perigo de electrocussão alertam para a possibilidade de apanhar um choque eléctrico.
	Os ícones de Superfície quente indicam que não deve tocar nas partes da máquina que ficam quentes.
Nota	Notas sobre como enfrentar situações que possam surgir ou sugestões sobre o funcionamento da operação em curso, com outras funcionalidades.
Manual do utilizador Manual do utilizador de rede	Indica a referência ao Manual do utilizador ou ao Manual do utilizador de rede que se encontra no CD-ROM fornecido.

2 Instalar o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner

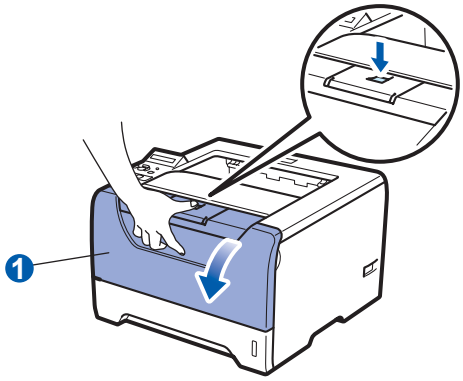
IMPORTANTE

NÃO ligue ainda o cabo de interface.

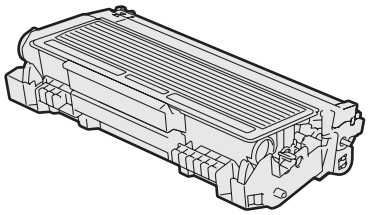


a Retire a embalagem exterior da impressora.

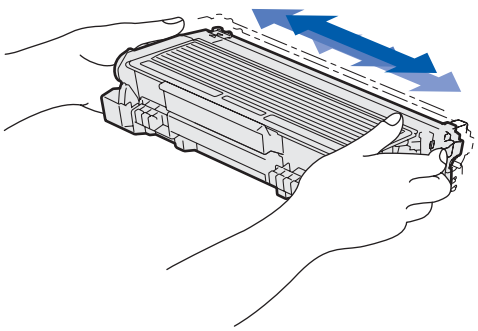
b Prima o botão de libertação da tampa da frente e, em seguida, abra-a (1).



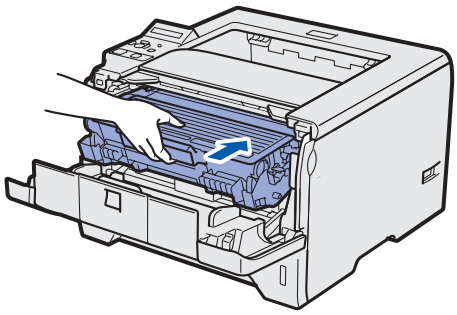
c Desembale o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner.



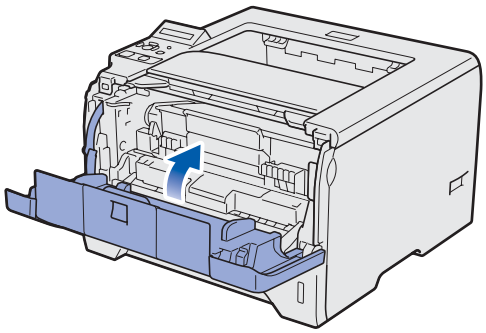
d Cuidadosamente, agite-o várias vezes para distribuir uniformemente o toner dentro do conjunto.



e Coloque o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner na impressora até que este faça um estalido que indique que está na posição correcta.

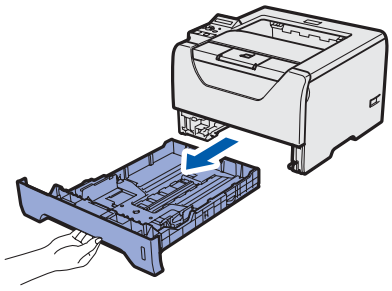


f Feche a tampa da frente da impressora.

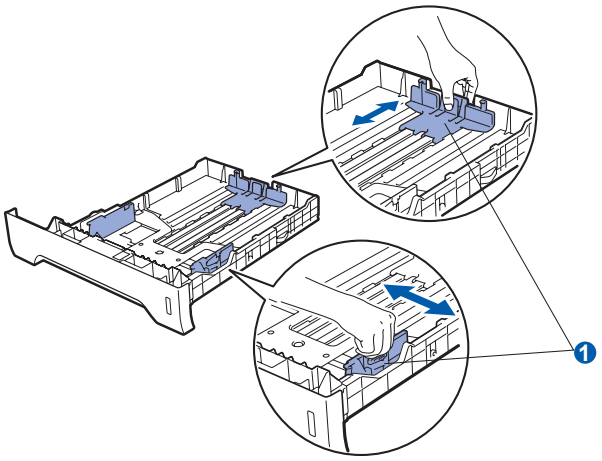


3 Coloque papel na bandeja do papel

a Puxe a bandeja de papel totalmente para fora.

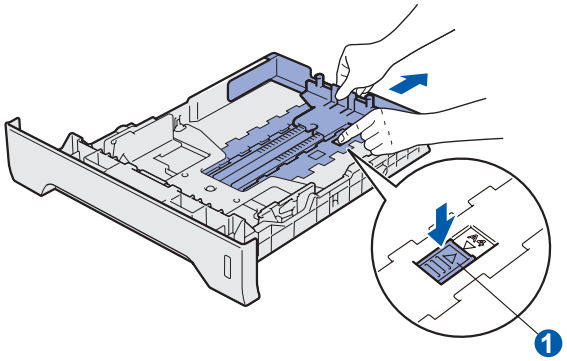


b Premindo a alavanca azul de desbloqueio da guia do papel (1), deslize as guias até se ajustarem ao tamanho do papel que está a colocar na bandeja. Verifique se as guias estão bem encaixadas nas ranhuras.

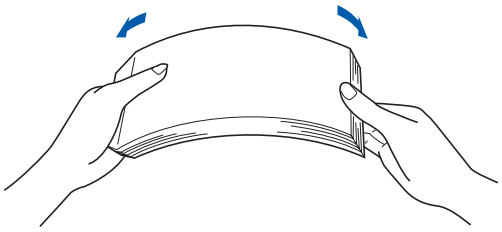


Nota

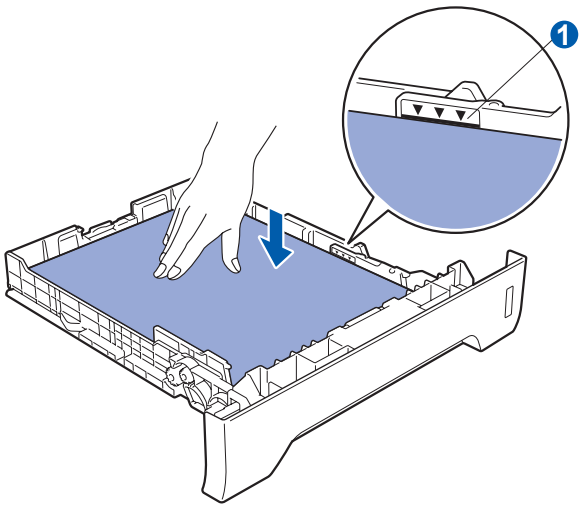
Para o tamanho de papel Legal ou Folio, prima o botão de libertação (1) na parte inferior da bandeja de papel e puxe a parte de trás da bandeja de papel.
(O papel Legal ou Folio não estão disponíveis nalgumas regiões.)



c Separe bem as folhas para evitar encravamentos e problemas na alimentação.



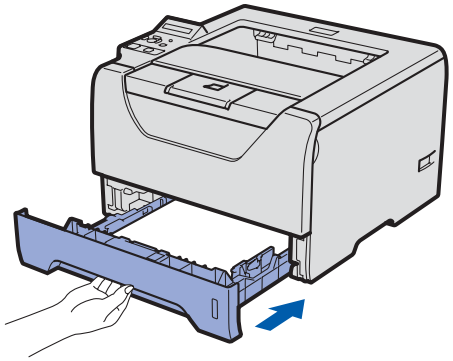
d Coloque papel na bandeja e certifique-se de que o papel está abaixo da marca de limite máximo (1). O lado a imprimir deve ficar virado para baixo.



IMPORTANTE

Certifique-se de que as guias de papel ficam em contacto com os lados do papel, para que seja alimentado correctamente.

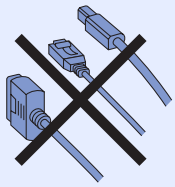
e Volte a colocar a bandeja do papel na impressora. Certifique-se de que está completamente inserida na impressora.



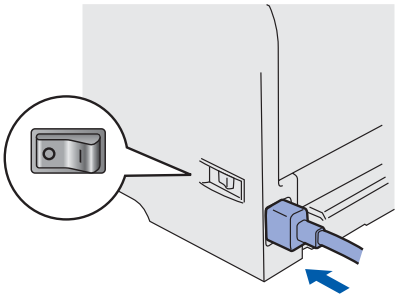
4 Imprima uma página de teste

IMPORTANTE

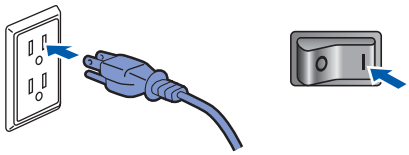
NÃO ligue ainda o cabo de interface.



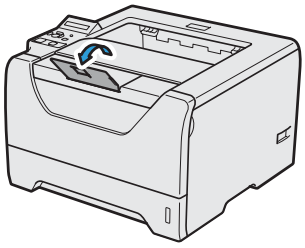
a Certifique-se de que a impressora está desligada no interruptor. Ligue o cabo de alimentação à impressora.



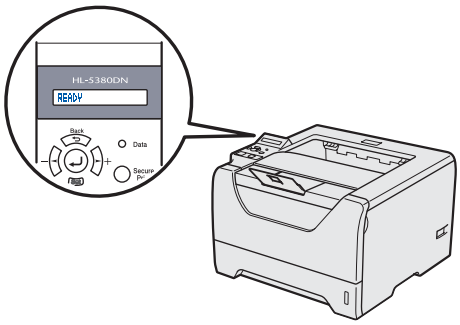
b Ligue a impressora.



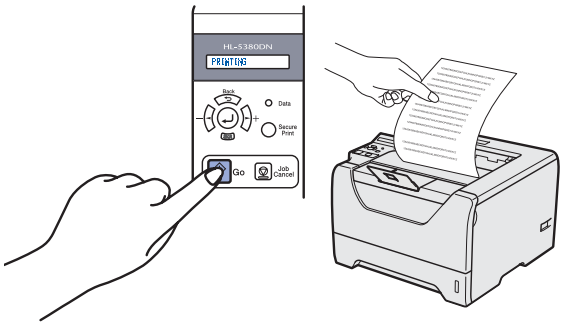
c Desdobre o suporte 1.



d Quando a impressora tiver aquecido, aparecerá a mensagem READY.



e Prima **Go**. A impressora imprime uma página de teste. Verifique se a página de teste foi correctamente impressa.



Nota

Esta função não estará disponível após o envio do primeiro trabalho de impressão a partir do seu computador.

5 Definir o idioma do painel de controlo

a Prima **+** até aparecer a indicação SETUP no LCD. Prima **Set**.

SETUP

b Prima novamente **Set** .

LANGUAGE

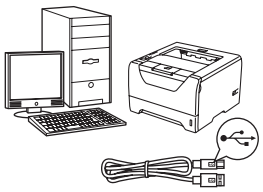
c Prima **+** ou **–** para escolher o idioma pretendido. Prima **Set** para aceitar.

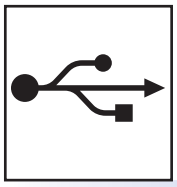
=PORTUGUÊS

Avance para

Avance para a próxima página para instalar o controlador de impressora.

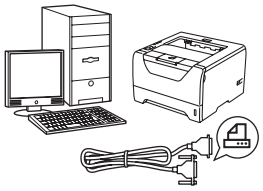
6 Seleccionar o tipo de ligação





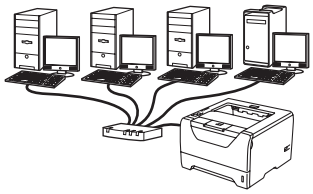
Cabo de interface USB

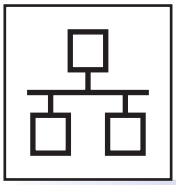
Windows®, consulte a página 8
Macintosh, consulte a página 11



Cabo de interface paralela

Windows®, consulte a página 13





Rede com fios

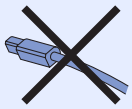
Windows®, consulte a página 15
Macintosh, consulte a página 20

Utilizadores de cabo de interface USB

7 Instale o controlador de impressora e ligue a impressora ao computador

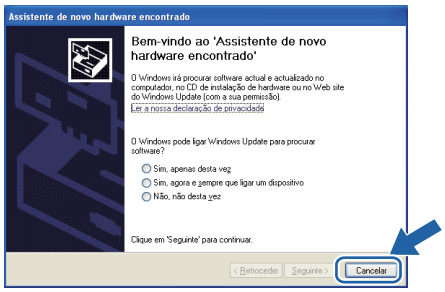
IMPORTANTE

NÃO ligue ainda o cabo de interface USB.



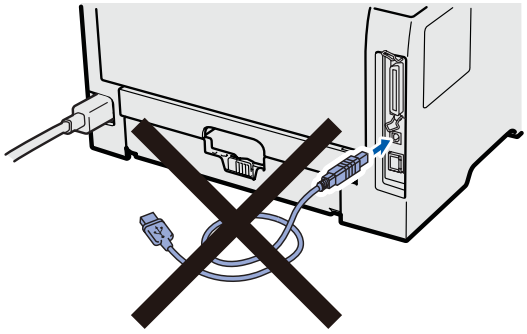
Nota

*Se aparecer o **Assistente de novo hardware encontrado**, clique em **Cancelar**.*


Assistente de novo hardware encontrado
Bem-vindo ao 'Assistente de novo hardware encontrado'
O Windows irá procurar software actual e actualizado no computador, no CD de instalação de hardware ou no Web site do Windows Update (com a sua permissão).
Ler a nossa declaração de privacidade
O Windows pode ligar Windows Update para procurar software?
Sim, apenas desta vez
Sim, agora e sempre que ligar um dispositivo
Não, não desta vez
Clique em 'Seguinte' para continuar.
< Retroceder
Seguinte >
Cancelar

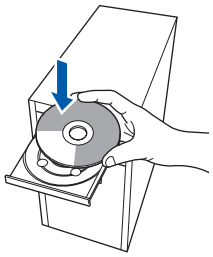
a Desligue a impressora.

b Certifique-se de que o cabo de interface USB **NÃO** está ligado à impressora e inicie a instalação do controlador de impressora. Se já tiver ligado o cabo, retire-o.



c Ligue o computador. (Tem de iniciar sessão com privilégios de Administrador.)

d Insira o CD-ROM fornecido na unidade do CD-ROM. O ecrã de abertura aparecerá automaticamente.
Seleccione o modelo da sua impressora e o idioma pretendido.



Nota

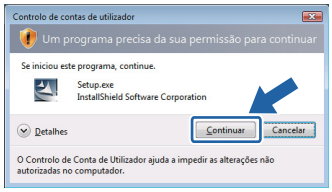
*Se o ecrã Brother não aprece automaticamente, vá para O Meu Computador (Computador), clique duas vezes no ícone CD-ROM, e depois clique duas vezes **start.exe**.*

e Clique em **Instalar o controlador de impressora**no ecrã de menu.

f Clique em **Utilizadores de cabo USB**.

Nota

- *Se estiver a utilizar o Windows Vista®, quando aparecer o ecrã* ***Controlo de contas de utilizador****, clique em* ***Continuar****.*

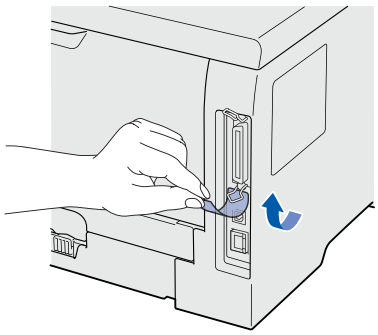

Controlo de contas de utilizador
Um programa precisa da sua permissão para continuar
Se iniciou este programa, continue.
Setup.exe
InstallShield Software Corporation
Detalhes
Continuar
Cancelar
O Controlo de Conta de Utilizador ajuda a impedir as alterações não autorizadas no computador.

- *Se pretender instalar o controlador PS (Controlador BR-script da Brother), seleccione* ***Configuração personalizada*** *e siga as instruções que aparecem no ecrã. Quando o ecrã* ***Seleccionar componentes*** *aparecer, seleccione* ***Driver PS (Emulação PostScript)*** *e, em seguida, continue a seguir as instruções no ecrã.*

g Quando aparecer a janela **Contrato de licença**, clique em **Sim** se concordar com o contrato de licença.

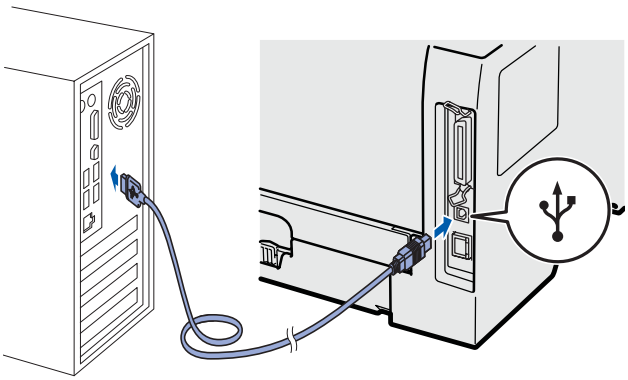
Printer Driver Installer - InstallShield Wizard
Contrato de licença
Leia atentamente o contrato de licença a seguir.
Pressione a tecla PAGE DOWN para ver o resto do acordo.
Contrato de licença do utilizador final para SOFTWARE BROTHER IMPORTANTE- LEIA COM ATENÇÃO: Este contrato de licença do utilizador final ("Contrato") é um contrato entre o adquirente e a Brother Industries, Ltd. (" Brother"), que regula a utilização do software Brother que vai instalar se premir o botão "Sim" nesta caixa de diálogo ("SOFTWARE"). Ao premir "Sim", o adquirente concorda em ficar vinculado aos termos deste Contrato. Se não concordar com os termos deste Contrato, não obterá nenhuma licença para o SOFTWARE. Nesse caso, não poderá utilizar o SOFTWARE. As referências, neste Contrato, a "SOFTWARE" incluirão também, se o contexto o permitir, o meio físico de armazenamento do mesmo.
Aceita todos os termos do Contrato de licença acima? Caso seleccione Não, o programa de configuração se fechará. Para instalar o Brother HL-5380DN tem deve aceitar o contrato.
InstallShield
< Anterior
Sim
Não

h Retire a etiqueta que cobre o conector de interface USB.



i Quando este ecrã aparecer, certifique-se de que a impressora está ligada.
Ligue o cabo USB ao conector USB marcado com um símbolo e, em seguida, ligue o cabo ao computador. Clique em **Seguinte**.

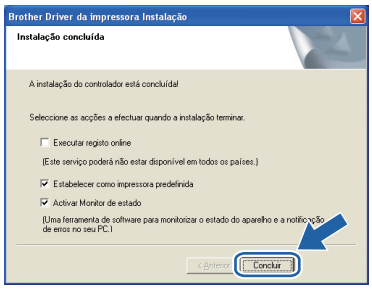
USB
1. Certifique-se de que a alimentação da impressora está ligada.
2. Ligue o cabo de interface USB ao computador e, em seguida, ligue-o à impressora.
Se já tiver ligado o cabo de interface USB à impressora, desligue-o e volte a ligá-lo.
InstallShield
< Anterior
Seguinte >
Cancelar



j Clique em **Concluir**.

Nota

- *Se quiser registar o seu produto online, seleccione **Executar registo online**.*
- *Se não quiser definir a impressora como impressora predefinida, desmarque a opção **Estabelecer como impressora predefinida**.*
- *Se pretender desactivar o Monitor de estado, desmarque a opção **Activar Monitor de estado**.*


Brother Driver da impressora Instalação
Instalação concluída
A instalação do controlador está concluída!
Seleccione as acções a efectuar quando a instalação terminar.
Executar registo online
(Este serviço poderá não estar disponível em todos os países.)
Estabelecer como impressora predefinida
Activar Monitor de estado
(Uma ferramenta de software para monitorizar o estado do aparelho e a notificação de erros no seu PC.)
< Anterior
Concluir

Concluir **A instalação está agora concluída.**

Nota

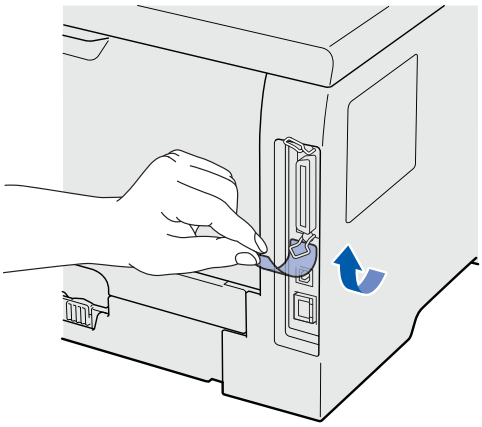
Controlador de impressora para XML Paper Specification

O Controlador de impressora para XML Paper Specification é o controlador mais adequado para imprimir a partir de aplicações que utilizem documentos de XML Paper Specification. Transfira o controlador de impressora mais recente do Brother Solutions Center, a partir do endereço http://solutions.brother.com/.

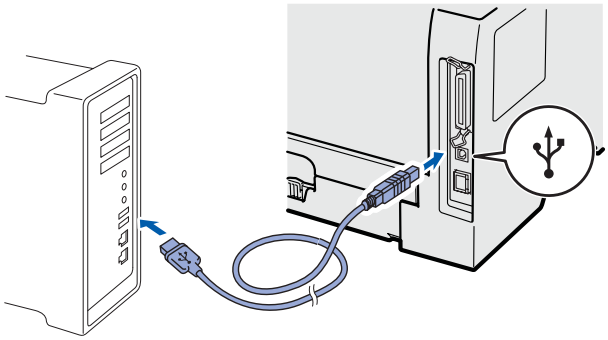
Utilizadores de cabo de interface USB

7 Ligar a impressora ao Macintosh e instalar o controlador

a Retire a etiqueta que cobre o conector de interface USB.



b Ligue o cabo USB ao conector USB marcado com um símbolo e, em seguida, ligue o cabo ao Macintosh.

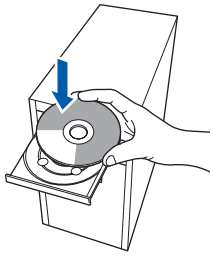


IMPORTANTE

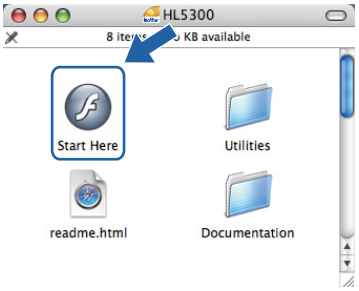
NÃO ligue a impressora a uma porta USB do teclado, nem a um hub USB não ligado.

c Certifique-se de que a alimentação da impressora está ligada.

d Ligue o Macintosh. Insira o CD-ROM fornecido na unidade do CD-ROM.



e Clique duas vezes no ícone **HL5300** no ambiente de trabalho. Clique duas vezes no ícone **Start Here**(Início). Siga as instruções que aparecem no ecrã.



f Clique em **Instalar o controlador de impressora** no ecrã de menu.

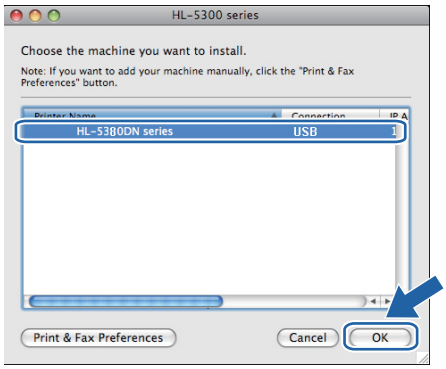
g Clique em **Utilizadores de cabo USB** e siga as instruções apresentadas no ecrã. Em seguida, reinicie o Macintosh.

Nota

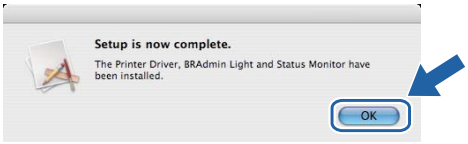
Consulte o Manual do utilizador incluído no CD-ROM para instalar o controlador PS (Controlador BR-Script da Brother).

h O software Brother procurará a impressora Brother. Durante a procura, aparecerá o seguinte ecrã.

i Escolha a impressora à qual pretende ligar e clique em **OK**.


HL-5300 series
Choose the machine you want to install.
Note: If you want to add your machine manually, click the "Print & Fax Preferences" button.
HL-5380DN series
USB
Print & Fax Preferences
Cancel
OK

j Quando este ecrã aparecer, clique em **OK**.



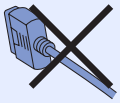
Concluir **A instalação está agora concluída.**

Utilizadores de cabo de interface paralela

7 Instalar o controlador e ligar a impressora ao computador

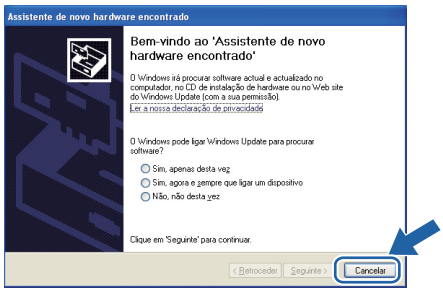
IMPORTANTE

NÃO ligue ainda o cabo de interface paralela.



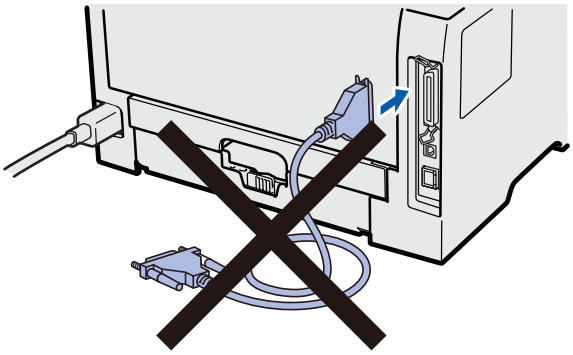
Nota

*Se aparecer o **Assistente de novo hardware encontrado**, clique em **Cancelar**.*


Assistente de novo hardware encontrado
Bem-vindo ao 'Assistente de novo hardware encontrado'
O Windows irá procurar software actual e actualizado no computador, no CD de instalação de hardware ou no Web site do Windows Update (com a sua permissão).
Ler a nossa declaração de privacidade
O Windows pode ligar Windows Update para procurar software?
Sim, apenas desta vez
Sim, agora e sempre que ligar um dispositivo
Não, não desta vez
Clique em 'Seguinte' para continuar.
< Retroceder
Seguinte >
Cancelar

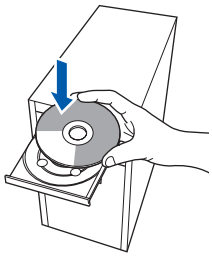
a Desligue a impressora.

b Certifique-se de que o cabo de interface paralela **NÃO** está ligado à impressora e inicie a instalação do controlador de impressora. Se já tiver ligado o cabo, retire-o.



c Ligue o computador. (Tem de iniciar sessão com privilégios de Administrador.)

d Insira o CD-ROM fornecido na unidade do CD-ROM. O ecrã de abertura aparecerá automaticamente.
Seleccione o modelo da sua impressora e o idioma pretendido.



Nota

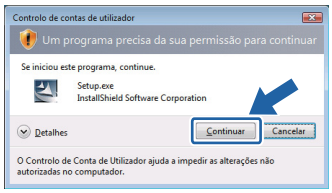
*Se o ecrã Brother não aprece automaticamente, vá para O Meu Computador (Computador), clique duas vezes no ícone CD-ROM, e depois clique duas vezes **start.exe**.*

e Clique em **Instalar o controlador de impressora** no ecrã de menu.

f Clique em **Utilizadores de cabo paralelo**.

Nota

- *Se estiver a utilizar o Windows Vista®, quando aparecer o ecrã* ***Controlo de contas de utilizador****, clique em* ***Continuar****.*


Controlo de contas de utilizador
Um programa precisa da sua permissão para continuar
Se iniciou este programa, continue.
Setup.exe
InstallShield Software Corporation
Detalhes
Continuar
Cancelar
O Controlo de Conta de Utilizador ajuda a impedir as alterações não autorizadas no computador.

- *Se pretender instalar o controlador PS (Controlador BR-script da Brother), seleccione* ***Configuração personalizada*** *e siga as instruções que aparecem no ecrã. Quando o ecrã* ***Seleccionar componentes*** *aparecer, seleccione* ***Driver PS (Emulação PostScript)*** *e, em seguida, continue a seguir as instruções no ecrã.*

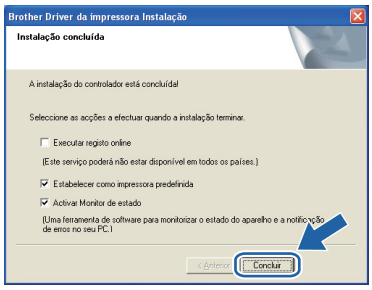
g Quando aparecer a janela **Contrato de licença**, clique em **Sim** se concordar com o contrato de licença.

Printer Driver Installer - InstallShield Wizard
Contrato de licença
Leia atentamente o contrato de licença a seguir.
Pressione a tecla PAGE DOWN para ver o resto do acordo.
Aceita todos os termos do Contrato de licença acima? Caso seleccione Não, o programa de configuração se fechará. Para instalar o Brother HL-5380DN tem deve aceitar o contrato.
InstallShield
< Anterior
Sim
Não

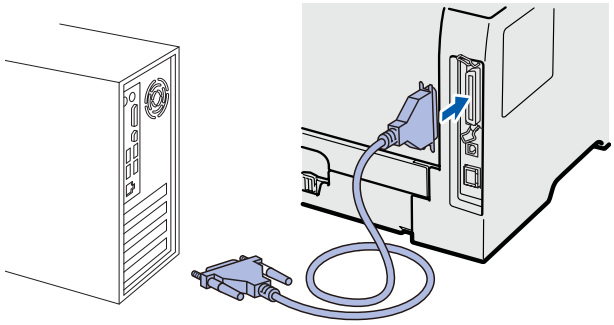
h Clique em **Concluir**.

Nota

- *Se quiser registar o seu produto online, seleccione* ***Executar registo online****.*
- *Se não quiser definir a impressora como impressora predefinida, desmarque a opção* ***Estabelecer como impressora predefinida****.*
- *Se pretender desactivar o Monitor de estado, desmarque a opção* ***Activar Monitor de estado****.*


Brother Driver da impressora Instalação
Instalação concluída
A instalação do controlador está concluída!
Seleccione as acções a efectuar quando a instalação terminar.
Executar registo online
(Este serviço poderá não estar disponível em todos os países.)
Estabelecer como impressora predefinida
Activar Monitor de estado
(Uma ferramenta de software para monitorizar o estado do aparelho e a notificação de erros no seu PC.)
< Anterior
Concluir

i Ligue o cabo de interface paralela ao computador e, em seguida, ligue-o à impressora.



j Ligue a impressora.

Concluir **A instalação está agora concluída.**

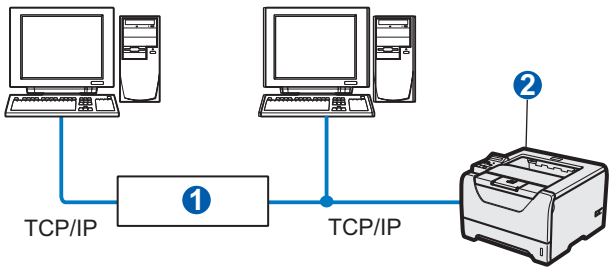
Nota

Controlador de impressora para XML Paper Specification

O Controlador de impressora para XML Paper Specification é o controlador mais adequado para imprimir a partir de aplicações que utilizem documentos de XML Paper Specification. Transfira o controlador de impressora mais recente do Brother Solutions Center, a partir do endereço http://solutions.brother.com/.

Utilizadores de cabo de interface de rede com fios

7 Utilizadores de impressoras de rede ponto-a-ponto



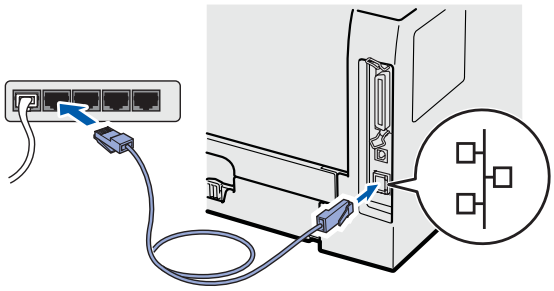
1 Router
2 Impressora de rede

Nota

Se estiver a utilizar a firewall do Windows® ou uma função de firewall de aplicações anti-spyware ou antivírus, desactive-as temporariamente. Quando vir que já pode imprimir, configure novamente as definições de software de acordo com as instruções.

Ligar a impressora à rede e instalar o controlador

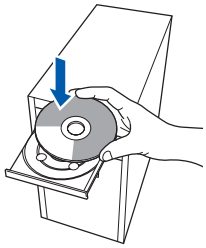
a Ligue o cabo de interface de rede ao conector da LAN marcado com um símbolo e, no outro extremo, a uma porta livre do hub.



b Certifique-se de que a alimentação da impressora está ligada.

c Ligue o computador. (Tem de iniciar sessão com privilégios de Administrador.)

d Insira o CD-ROM fornecido na unidade do CD-ROM. O ecrã de abertura aparecerá automaticamente.
Seleccione o modelo da sua impressora e o idioma pretendido.



Nota

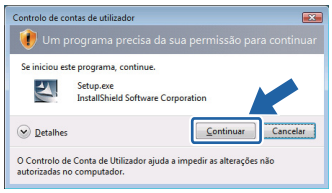
*Se o ecrã Brother não aprece automaticamente, vá para O Meu Computador (Computador), clique duas vezes no ícone CD-ROM, e depois clique duas vezes **start.exe**.*

e Clique em **Instalar o controlador de impressora** no ecrã de menu.

f Clique em **Utilizadores de cabo de rede**.

Nota

- *Se estiver a utilizar o Windows Vista®, quando aparecer o ecrã* ***Controlo de contas de utilizador****, clique em* ***Continuar****.*

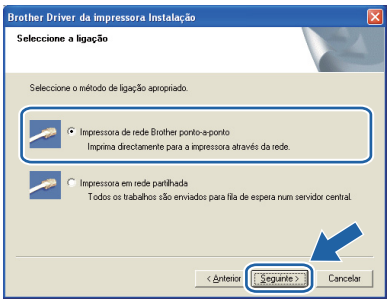

Controlo de contas de utilizador
Um programa precisa da sua permissão para continuar
Se iniciou este programa, continue.
Setup.exe
InstallShield Software Corporation
Detalhes
Continuar
Cancelar
O Controlo de Conta de Utilizador ajuda a impedir as alterações não autorizadas no computador.

- *Se pretender instalar o controlador PS (Controlador BR-script da Brother), seleccione* ***Configuração personalizada*** *e siga as instruções que aparecem no ecrã. Quando o ecrã* ***Seleccionar componentes*** *aparecer, seleccione* ***Driver PS (Emulação PostScript)*** *e, em seguida, continue a seguir as instruções no ecrã.*

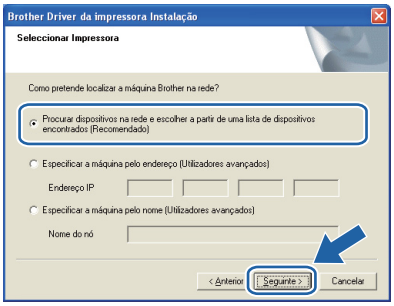
g Quando aparecer a janela **Contrato de licença**, clique em **Sim** se concordar com o contrato de licença.

Printer Driver Installer - InstallShield Wizard
Contrato de licença
Leia atentamente o contrato de licença a seguir.
Pressione a tecla PAGE DOWN para ver o resto do acordo.
Aceita todos os termos do Contrato de licença acima? Caso seleccione Não, o programa de configuração se fechará. Para instalar o Brother HL-5380DN tem deve aceitar o contrato.
InstallShield
< Anterior
Sim
Não

h Escolha **Impressora de rede Brother ponto-a-ponto** e clique em **Seguinte**.


Brother Driver da impressora Instalação
Seleccione a ligação
Seleccione o método de ligação apropriado.
Impressora de rede Brother ponto-a-ponto
Imprima directamente para a impressora através da rede.
Impressora em rede partilhada
Todos os trabalhos são enviados para fila de espera num servidor central.
< Anterior
Seguinte >
Cancelar

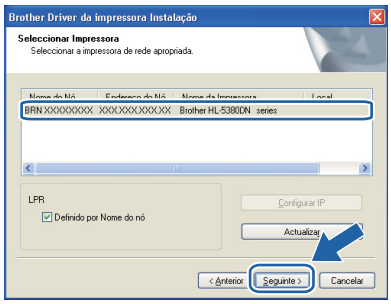
i Escolha **Procurar dispositivos na rede e escolher a partir de uma lista de dispositivos encontrados (Recomendado)**. Ou introduza o endereço IP ou o nome do nó da impressora. Clique em **Seguinte**.


Brother Driver da impressora Instalação
Seleccionar Impressora
Como pretende localizar a máquina Brother na rede?
Procurar dispositivos na rede e escolher a partir de uma lista de dispositivos encontrados (Recomendado)
Especificar a máquina pelo endereço (Utilizadores avançados)
Endereço IP
Especificar a máquina pelo nome (Utilizadores avançados)
Nome do nó
< Anterior
Seguinte >
Cancelar

Nota

Poderá encontrar o endereço IP e o nome de nó da impressora imprimindo a página de definições da impressora. Consulte Imprimir a página de definições da impressora na página 24.

j Escolha a impressora e clique em **Seguinte**.



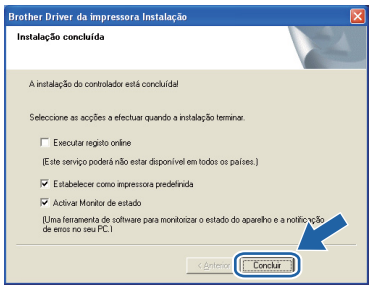
Nota

Se a sua impressora demorar muito tempo (cerca de 1 minuto) a aparecer na lista, clique em ***Actualizar****.*

k Clique em **Concluir**.

Nota

- *Se quiser registar o seu produto online, seleccione **Executar registo online**.*
- *Se não quiser definir a impressora como impressora predefinida, desmarque a opção **Estabelecer como impressora predefinida**.*
- *Se pretender desactivar o Monitor de estado, desmarque a opção **Activar Monitor de estado**.*
- *Se desactivou o seu software de firewall pessoal (por exemplo, Windows® Firewall), volte a activá-lo.*


Brother Driver da impressora Instalação
Instalação concluída
A instalação do controlador está concluída!
Seleccione as acções a efectuar quando a instalação terminar.
Executar registo online
(Este serviço poderá não estar disponível em todos os países.)
Estabelecer como impressora predefinida
Activar Monitor de estado
(Uma ferramenta de software para monitorizar o estado do aparelho e a notificação de erros no seu PC.)
< Anterior
Concluir

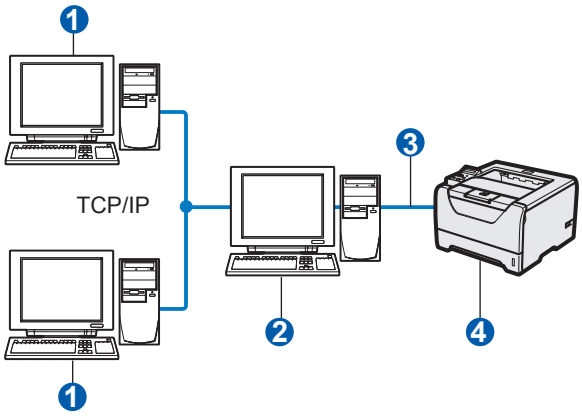
Concluir **A instalação está agora concluída.**

Nota

Controlador de impressora para XML Paper Specification

O Controlador de impressora para XML Paper Specification é o controlador mais adequado para imprimir a partir de aplicações que utilizem documentos de XML Paper Specification. Transfira o controlador de impressora mais recente do Brother Solutions Center, a partir do endereço http://solutions.brother.com/.

7 Utilizadores de impressoras partilhadas em rede



1. Computador cliente
2. Também designado por “Servidor” ou “Servidor de impressão”
3. TCP/IP ou USB ou Paralela
4. Impressora

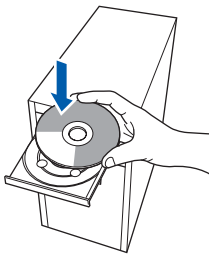
Nota

Se pretende ligar-se a uma impressora partilhada na rede, recomendamos que peça ao administrador de sistema as informações sobre a fila de impressão ou o nome de partilha da impressora antes de efectuar a instalação.

Instalar o controlador e escolher a fila de impressão ou nome de partilha correcto

a Ligue o computador. (Tem de iniciar sessão com privilégios de Administrador.)

b Insira o CD-ROM fornecido na unidade do CD-ROM. O ecrã de abertura aparecerá automaticamente.
Seleccione o modelo da sua impressora e o idioma pretendido.



Nota

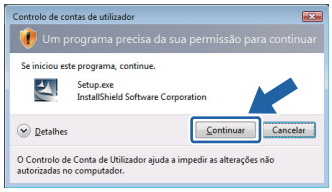
*Se o ecrã Brother não aprece automaticamente, vá para O Meu Computador (Computador), clique duas vezes no ícone CD-ROM, e depois clique duas vezes **start.exe**.*

c Clique em **Instalar o controlador de impressora** no ecrã de menu.

d Clique em **Utilizadores de cabo de rede**.

Nota

- *Se estiver a utilizar o Windows Vista®, quando aparecer o ecrã **Controlo de contas de utilizador**, clique em **Continuar**.*

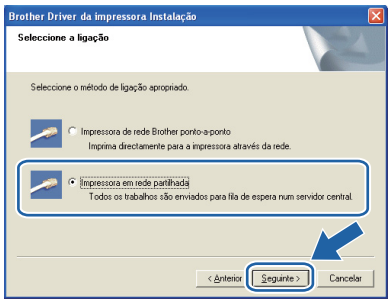

Controlo de contas de utilizador
Um programa precisa da sua permissão para continuar
Se iniciou este programa, continue.
Setup.exe
InstallShield Software Corporation
Detalhes
Continuar
Cancelar
O Controlo de Conta de Utilizador ajuda a impedir as alterações não autorizadas no computador.

- *Se pretender instalar o controlador PS (Controlador BR-script da Brother), seleccione **Configuração personalizada** e siga as instruções que aparecem no ecrã. Quando o ecrã **Seleccionar componentes** aparecer, seleccione **Driver PS (Emulação PostScript)** e, em seguida, continue a seguir as instruções no ecrã.*

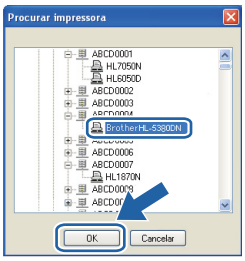
e Quando aparecer a janela **Contrato de licença**, clique em **Sim** se concordar com o contrato de licença.

Printer Driver Installer - InstallShield Wizard
Contrato de licença
Leia atentamente o contrato de licença a seguir.
Pressione a tecla PAGE DOWN para ver o resto do acordo.
Aceita todos os termos do Contrato de licença acima? Caso seleccione Não, o programa de configuração se fechará. Para instalar o Brother HL-5380DN tem deve aceitar o contrato.
InstallShield
< Anterior
Sim
Não

f Seleccione **Impressora em rede partilhada** e clique em **Seguinte**.


Brother Driver da impressora Instalação
Seleccione a ligação
Seleccione o método de ligação apropriado.
Impressora de rede Brother ponto-a-ponto
Imprima directamente para a impressora através da rede.
Impressora em rede partilhada
Todos os trabalhos são enviados para fila de espera num servidor central.
< Anterior
Seguinte >
Cancelar

g Escolha a fila da impressora e clique em **OK**.



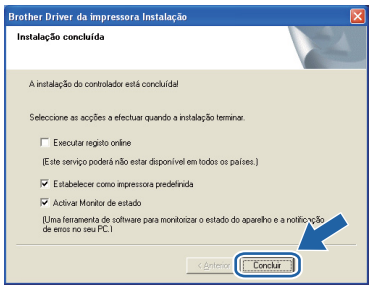
Nota

Contacte o administrador se não souber a localização e o nome da impressora na rede.

h Clique em **Concluir**.

Nota

- *Se quiser registar o seu produto online, seleccione **Executar registo online**.*
- *Se não quiser definir a impressora como impressora predefinida, desmarque a opção **Estabelecer como impressora predefinida**.*
- *Se pretender desactivar o Monitor de estado, desmarque a opção **Activar Monitor de estado**.*


Brother Driver da impressora Instalação
Instalação concluída
A instalação do controlador está concluída!
Seleccione as acções a efectuar quando a instalação terminar.
Executar registo online
(Este serviço poderá não estar disponível em todos os países.)
Estabelecer como impressora predefinida
Activar Monitor de estado
(Uma ferramenta de software para monitorizar o estado do aparelho e a notificação de erros no seu PC.)
< Anterior
Concluir

Concluir **A instalação está agora concluída.**

Nota

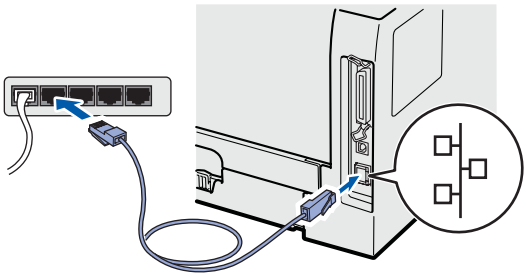
Controlador de impressora para XML Paper Specification

O Controlador de impressora para XML Paper Specification é o controlador mais adequado para imprimir a partir de aplicações que utilizem documentos de XML Paper Specification. Transfira o controlador de impressora mais recente do Brother Solutions Center, a partir do endereço http://solutions.brother.com/.

Utilizadores de cabo de interface de rede com fios

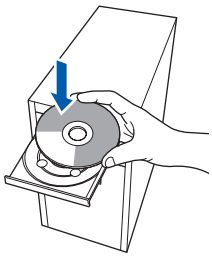
7 Ligar a impressora ao Macintosh e instalar o controlador

a Ligue o cabo de interface de rede ao conector da LAN marcado com um símbolo e, no outro extremo, a uma porta livre do hub.

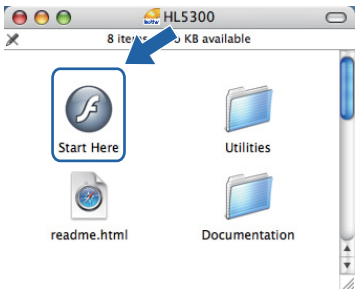


b Certifique-se de que a alimentação da impressora está ligada.

c Ligue o Macintosh. Insira o CD-ROM fornecido na unidade do CD-ROM.



d Clique duas vezes no ícone **HL5300** no ambiente de trabalho. Clique duas vezes no ícone **Start Here**. Siga as instruções que aparecem no ecrã.



e Clique em **Instalar o controlador de impressora** no ecrã de menu.

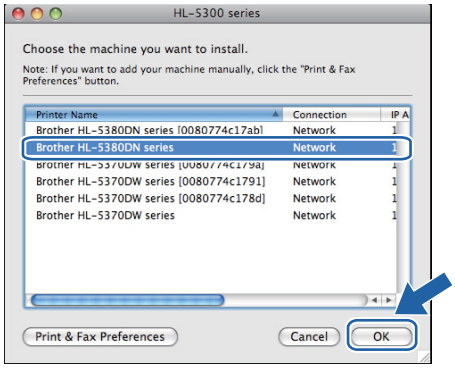
f Clique em **Utilizadores de cabo de rede** e siga as instruções apresentadas no ecrã. Em seguida, reinicie o Macintosh.

Nota

Consulte o Manual do utilizador incluído no CD-ROM para instalar o controlador PS (Controlador BR-Script da Brother).

g O software Brother procurará a impressora Brother. Durante a procura, aparecerá o seguinte ecrã.

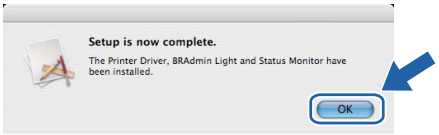
h Escolha a impressora à qual pretende ligar e clique em **OK**.



Nota

- *Se tiver mais do que uma impressora do mesmo modelo ligada à rede, o endereço MAC (endereço Ethernet) será apresentado a seguir ao nome do modelo. Também pode confirmar o endereço IP andando para a direita.*
- *Poderá encontrar o Endereço MAC da sua impressora (Endereço Ethernet) e o endereço IP, imprimindo a página de definições da impressora. Consulte Imprimir a página de definições da impressora na página 24.*

i Quando este ecrã aparecer, clique em **OK**.



Concluir **A instalação está agora concluída.**

Utilitário BRAdmin Light (utilizadores de Windows®)

O BRAdmin Light é um utilitário para a configuração inicial de dispositivos Brother ligados em rede. Com este utilitário também pode procurar produtos Brother num ambiente TCP/IP, consultar o estado dos dispositivos e configurar definições básicas de rede como, por exemplo, o endereço IP.
Para obter mais informações sobre o BRAdmin Light, visite-nos em http://solutions.brother.com/.

Nota

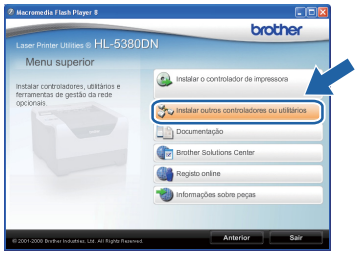
- *Se necessitar de uma solução mais avançada de gestão de impressoras, utilize a versão mais recente do utilitário BRAdmin Professional 3 da Brother, que poderá transferir a partir do site http://solutions.brother.com.*
- *Se estiver a utilizar uma função de firewall de aplicações anti-spyware ou antivírus, desactive-as temporariamente. Quando vir que já pode imprimir, configure novamente as definições de software de acordo com as instruções.*

Instalar o utilitário de configuração BRAdmin Light

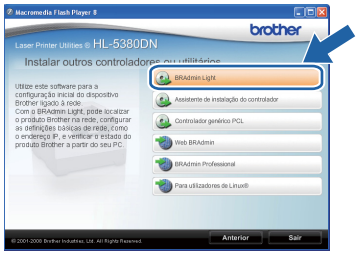
Nota

*A palavra-passe predefinida para o servidor de impressão é '**access**'. Pode utilizar o software BRAdmin Light para alterar esta palavra-passe.*

a Clique em **Instalar outros controladores ou utilitários** no ecrã de menu.

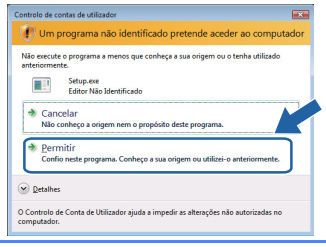


b Clique em **BRAdmin Light** e siga as instruções apresentadas no ecrã.



Nota

*Se estiver a utilizar o Windows Vista®, quando aparecer o ecrã **Controlo de contas de utilizador**, clique em **Permitir**.*

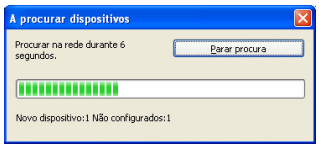

Controlo de contas de utilizador
Um programa não identificado pretende aceder ao computador
Não execute o programa a menos que conheça a sua origem ou o tenha utilizado anteriormente.
Setup.exe
Editor Não Identificado
Cancelar
Não conheço a origem nem o propósito deste programa.
Permitir
Confio neste programa. Conheço a sua origem ou utilizei-o anteriormente.
Detalhes
O Controlo de Conta de Utilizador ajuda a impedir as alterações não autorizadas no computador.

Configurar o endereço IP, máscara de sub-rede e gateway utilizando o BRAdmin Light

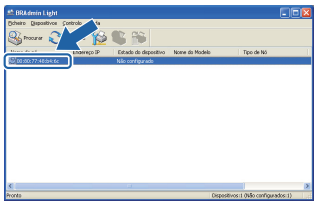
Nota

Se tiver um servidor DHCP/BOOTP/RARP na rede, não tem de executar a operação que se segue. O servidor de impressão obterá automaticamente o endereço IP.

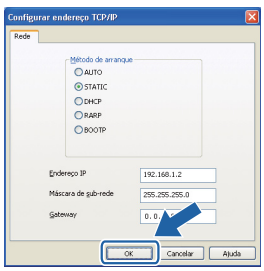
a Inicie o BRAdmin Light. O utilitário procurará automaticamente novos dispositivos.



b Clique duas vezes no dispositivo não configurado.



c Escolha **STATIC** como **Método de arranque**. Introduza o **Endereço IP**, **Máscara de sub-rede** e o **Gateway** e, em seguida, clique em **OK**.



d As informações sobre o endereço serão guardadas na impressora.

Utilitário BRAdmin Light (utilizadores de Mac OS X)

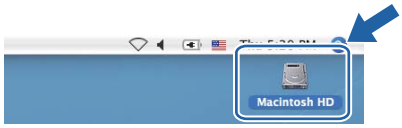
O BRAdmin Light é um utilitário para a configuração inicial de dispositivos Brother ligados em rede. Com este utilitário também pode procurar produtos Brother na sua rede, consultar o estado dos dispositivos e configurar definições básicas de rede como, por exemplo, o endereço IP, a partir de um computador com o Mac OS X 10.3.9 ou superior.
O software BRAdmin Light será instalado automaticamente quando instalar o controlador de impressora. Se já tiver instalado o controlador de impressora, não terá de instalá-lo novamente. Para obter mais informações sobre o BRAdmin Light, visite-nos em http://solutions.brother.com/.

Configurar o endereço IP, máscara de sub-rede e gateway utilizando o BRAdmin Light

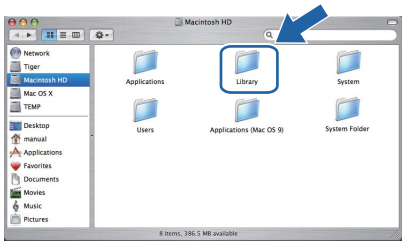
Nota

- *Se tiver um servidor DHCP/BOOTP/RARP na rede, não tem de executar a operação que se segue. O servidor de impressão obterá automaticamente o seu próprio endereço IP.*
- *Certifique-se de que o seu computador tem instalada a versão 1.4.2 ou posterior do software de cliente Java.*
- *A palavra-passe predefinida para o servidor de impressão é '**access**'. Pode utilizar o software BRAdmin Light para alterar esta palavra-passe.*

a Clique duas vezes no ícone **Macintosh HD** no ambiente de trabalho.

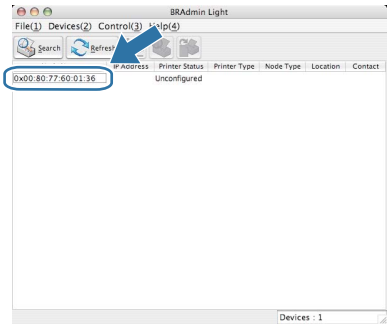


b Escolha **Library** (Biblioteca), **Printers** (Impressoras), **Brother** e, em seguida, **Utilities** (Utilitários).

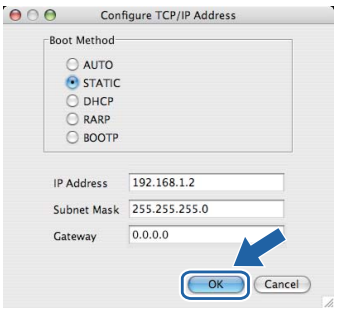


c Clique duas vezes no ficheiro **BRAdmin Light.jar** e execute o software. O BRAdmin Light procurará automaticamente novos dispositivos.

d Clique duas vezes no dispositivo não configurado.



e Escolha **STATIC** (ESTÁTICO) como **Boot Method** (Método de arranque). Introduza o **IP Address** (endereço IP)**, Subnet Mask** (Máscara de sub-rede) e o **Gateway** e, em seguida, clique em **OK**.



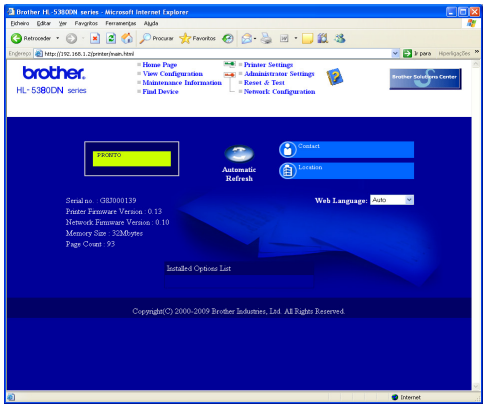
f As informações sobre o endereço serão guardadas na impressora.

Gestão baseada na web (web browser)

O servidor de impressão Brother vem equipado com um servidor web que lhe permite monitorizar o estado ou alterar algumas definições da configuração, utilizando HTTP (Hyper Text Transfer Protocol).

Nota

- *O nome de início de sessão do Administrador é '**admin**' (sensível a maiúsculas e a minúsculas) e a palavra-passe predefinida é '**access**'.*
- *Recomendamos os browsers Microsoft® Internet Explorer® 6.0 (ou superior) ou Firefox 1.0 (ou superior) para Windows® e Safari 1.3 (ou superior) para Macintosh. Certifique-se de que activa as opções de JavaScript e Cookies em qualquer um dos browsers utilizados. Para utilizar um web browser, terá de saber o endereço IP do servidor de impressão. O endereço IP do servidor de impressão é indicado na página de definições de impressão.*



a Inicie o web browser.

b Escreva `http://endereco ip impressora/` no seu browser.
(Em que `endereco ip impressora` é o endereço IP ou o nome do servidor de impressão)

■ Por exemplo: http://192.168.1.2/

Consulte o Capítulo 10 do Manual do utilizador de rede

Reponha as predefinições de rede

Execute os passos que se seguem para repor todas as predefinições de rede do servidor de impressão.

a Prima **+** ou **-** para escolher `REDE`.
Prima **Set**.

REDE

b Prima **+** ou **-** para escolher `REP. DEF. ORIGEM`.
Prima **Set**.

REP. DEF. ORIGEM

c Prima novamente **Set**. A impressora irá reiniciar.

REINICIAR IMPR.?

Imprimir a página de definições da impressora

A página de definições da impressora indica todas as definições actuais da impressora, incluindo as definições de rede. Para imprimir a página de definições da impressora:

a Prima **+** ou **-** para escolher `INFORMAÇÕES`.
Prima **Set**.

INFORMAÇÕES

b Prima **+** ou **-** para escolher `DEFIN. IMPRES`.
Prima novamente **Set**.

DEFIN. IMPRES

c Prima novamente **Set**.

Nota

*Se o **IP Address** na Página de Definições da Impressora apresenta **0.0.0.0**, aguarde um minuto e tente novamente.*

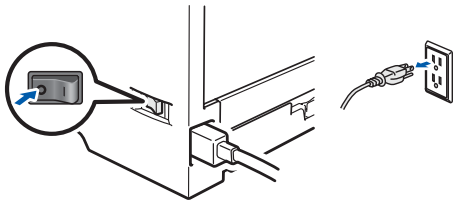
Precauções de segurança

Para utilizar a impressora em segurança

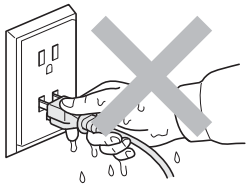
Se NÃO seguir estas instruções de segurança, existe a possibilidade de incêndio, choque eléctrico, queimadura ou sufocação. Conserve estas instruções para referência futura e leia-as antes de efectuar qualquer tarefa de manutenção.

ADVERTÊNCIA

Existem eléctrodos de alta voltagem dentro da impressora. Antes de limpar o interior da impressora, certifique-se de que desligou a impressora da corrente e retire o cabo de alimentação da tomada.



NÃO manuseie a ficha do cabo com as mãos molhadas. Poderá sofrer um choque eléctrico.



Certifique-se sempre de que a ficha está completamente introduzida.

Foram utilizados sacos de plástico na embalagem. Mantenha-os afastados de bebés e crianças, de forma a evitar o perigo de sufocação.

NÃO utilize produtos inflamáveis, ou qualquer tipo de spray ou de solventes/líquidos orgânicos com álcool ou amoníaco para limpar o interior ou o exterior da impressora. Poderá provocar um incêndio ou sofrer um choque eléctrico. Consulte o *Capítulo 6 do Manual do utilizador* para saber como limpar a impressora.

NÃO utilize o aspirador para limpar resíduos de toner que tenha entornado. Se o fizer, o pó do toner poderá inflamar-se dentro do aspirador e provocar um incêndio. Limpe cuidadosamente o pó do toner com um pano seco e macio, e cumpra os regulamentos locais para o deitar fora.

Limpar o exterior da impressora:

•Certifique-se de que desligou a impressora da corrente eléctrica.

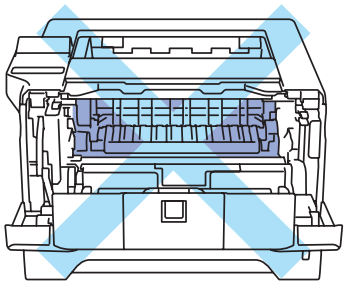
•Utilize detergentes neutros. Se limpar a impressora com líquidos voláteis, tais como diluente ou benzina, irá causar danos à superfície exterior da impressora.

•NÃO utilize materiais de limpeza que contenham amoníaco.

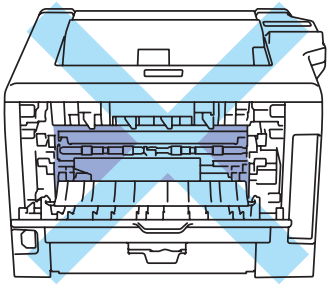
AVISO

Relâmpagos e sobretensões podem danificar este produto! Recomendamos que utilize um bom dispositivo de protecção contra sobretensões na tomada eléctrica, ou que desligue os cabos durante uma tempestade.

Depois de utilizar a impressora, algumas das peças internas da impressora estarão extremamente quentes. NÃO toque nas partes sombreadas apresentadas nas imagens quando abrir a tampa da frente ou de trás da impressora (bandeja de saída posterior).



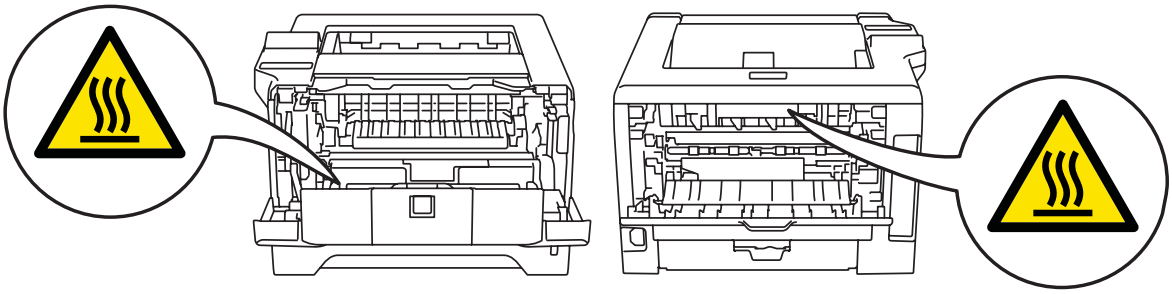
Interior da impressora
(vista frontal)

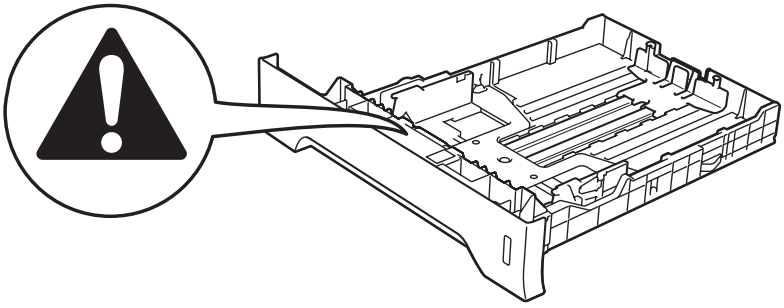


Interior da impressora
(vista traseira)

IMPORTANTE

NÃO remova nem danifique as etiquetas de aviso colocadas sobre ou junto do fusor dentro da impressora.





Regulamentos

Declaração de conformidade da CE

brother

EC Declaration of Conformity

Manufacturer
Brother Industries Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

Plant
Brother Technology (ShenZhen) Ltd.,
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Product description : Laser Printer
Product Name : HL-5380DN
Model Number : HL-53

is in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

Harmonized standards applied :

Safety EN60950-1:2006

EMC EN55022:2006 Class B
EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995 + A1:2001 +A2:2005

Year in which CE marking was first affixed : 2008

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 3rd September, 2008

Place : Nagoya, Japan

Signature :

Junji Shiota
General Manager
Quality Management Dept.

Declaração de conformidade da CE

Fabricante

Brother Industries Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

Fábrica

Brother Technology (ShenZhen) Ltd.,
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Declara que:

Descrição dos produto : Impressora laser
Nome do produto : HL-5380DN
Número do modelo : HL-53

está em conformidade com as disposições das Directivas aplicadas: Directiva de Baixa Tensão 2006/95/CE e a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2004/108/CE.

Normas harmonizadas aplicadas :

Segurança EN60950-1:2006

CEM EN55022:2006 Class B
EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Ano do primeiro selo de qualidade da CE: 2008

Emitido por : Brother Industries, Ltd.
Data : 3 de Setembro de 2008
Local : Nagoya, Japão
Assinatura : _____

Junji Shiota
Gestor Geral
Dep. de Gestão de Qualidade

Declaração de Compatibilidade Internacional ENERGY STAR®

O objectivo do programa Internacional ENERGY STAR® é o de promover o desenvolvimento e conhecimento do equipamento de escritório que economiza energia.

Como Parceiro da ENERGY STAR®, a Brother Industries, Ltd. determinou que este produto respeita todas as normas de eficácia de energia da ENERGY STAR®.

Especificação IEC 60825-1+A2:2001

Esta máquina é um produto laser de Classe 1 tal como definido na especificações IEC 60825-1+A2:2001. A etiqueta abaixo apresentada será fixada nos países onda a sua afixação é obrigatória.

Esta máquina possui um Díodo Laser de Classe 3B que emite radiação laser invisível na Unidade a Laser. A Unidade a Laser não deve ser aberta em circunstância alguma.

ADVERTÊNCIA

O uso de comandos, ajustes ou procedimentos de desempenho além dos especificados no presente manual pode resultar em exposição a radiação perigosa.

Radiação laser interna

Potência máxima de radiação:	5 mW
Comprimento de onda:	770 - 810 nm
Classe de laser:	Classe 3B

Directiva da UE 2002/96/EC e EN50419

Somente União Europeia

Este equipamento está marcado com o símbolo de reciclagem acima. Este símbolo significa que no final da vida útil do equipamento deve eliminá-lo de forma separada num ponto de recolha adequado e que não deve colocá-lo juntamente com o lixo doméstico normal. Ao fazê-lo está a beneficiar o ambiente para todos. (apenas União Europeia)

IMPORTANTE - Para a sua segurança

Para garantir uma utilização segura, a ficha de três pinos fornecida só deve ser inserida numa tomada eléctrica padrão de três pinos, com uma ligação à terra normal de tipo doméstico.

Os cabos de extensão utilizados nesta impressora devem também ter três pinos para uma correcta ligação à terra. Os cabos de extensão que estejam incorrectamente ligados poderão causar danos pessoais ou no equipamento.

O facto de o equipamento estar a funcionar correctamente não implica que exista uma ligação à terra e que a instalação eléctrica esteja perfeitamente segura. Para sua segurança, se tiver alguma dúvida quanto à ligação à terra, contacte um electricista qualificado.

Este produto deve ser ligado a um cabo de alimentação AC com a especificações indicadas na placa de características. NÃO ligue o produto a uma fonte de alimentação DC. Se tiver alguma dúvida, contacte um electricista qualificado.

Desligar o dispositivo

Este produto tem de ser instalado junto a uma tomada facilmente acessível. Em caso de emergência, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica para interromper totalmente a corrente.

Ligação LAN

AVISO

NÃO ligue este produto a uma ligação LAN que esteja sujeita a picos de tensão.

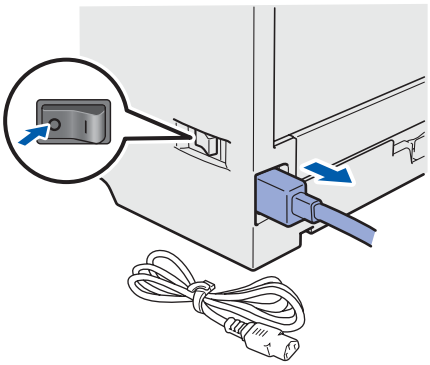
Transporte da impressora

Se por qualquer motivo tiver de transportar a impressora, embale-a cuidadosamente para evitar quaisquer danos. Recomenda-se que guarde e utilize a embalagem original. A impressora deverá estar segurada junto da transportadora.

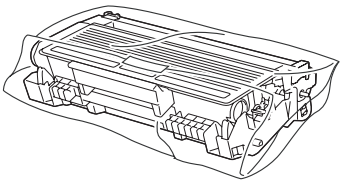
⚠ AVISO

Ao transportar a impressora, o conjunto da UNIDADE DO TAMBOR e do CARTUCHO DO TONER tem de ser removido da impressora e colocado num saco de plástico. Se não remover a unidade e não a colocar no saco de plástico antes do transporte poderá danificar seriamente a impressora e poderá PERDER O DIREITO À GARANTIA.

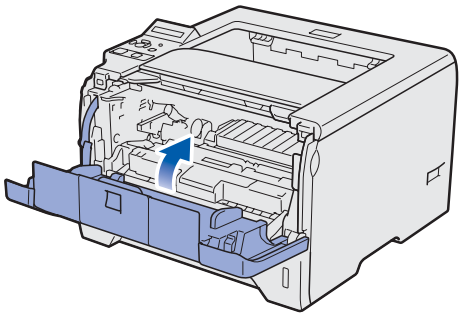
a Desligue a impressora e, em seguida, desligue-a da corrente.



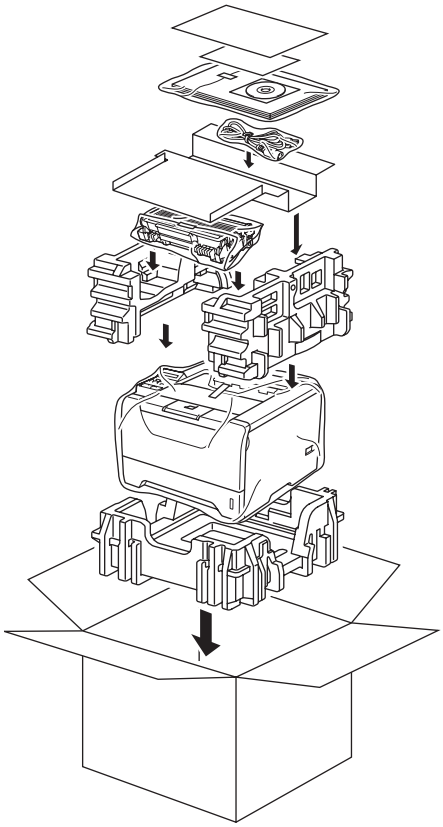
b Remova o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner. Coloque-o num saco de plástico e vede completamente o saco.



c Feche a tampa da frente.



d Reembale a impressora.



CD-ROM fornecido

Encontrará uma série de informações no CD-ROM.

Windows®

Instalar o controlador de impressora
Instalar o controlador de impressora.

Instalar outros controladores ou utilitários
Instalar controladores, utilitários e ferramentas de gestão da rede opcionais.

Documentação
Ver o Manual do utilizador da impressora e o Manual do utilizador de rede no formato HTML.
Também pode ver os manuais em formato PDF acedendo ao Brother Solutions Center.
O Manual do utilizador e o Manual do utilizador de rede em HTML será instalado automaticamente quando instalar o controlador. Clique em **Iniciar**, **Todos os programas** [1], a sua impressora e, por fim, **Manual do utilizador em HTML**. Se não quiser instalar o Manual do utilizador, seleccione **Configuração personalizada**, em **Instalar o controlador de impressora**, e desmarque a opção **Manuais do utilizador em HTML** quando instalar o controlador.

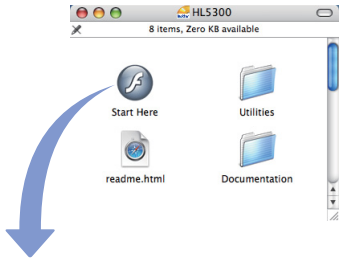
[1] **Programas** para utilizadores do Windows® 2000

Brother Solutions Center
O Brother Solutions Center (http://solutions.brother.com/) é um recurso central para tudo o que esteja relacionado com a impressora. Transfira os controladores e utilitários mais recentes para a impressora, leia as secções de FAQ e as sugestões para resolução de problemas e saiba mais sobre soluções de impressoras.

Registo online
Registe o seu produto online.

Informações sobre peças
Visite o nosso web site para saber como adquirir peças Brother originais/genuínas em http://www.brother.com/original/.

Macintosh



Instalar o controlador de impressora
Instalar o controlador de impressora.

Documentação
Ver o Manual do utilizador da impressora em formato HTML.
Também pode ver o Manual do utilizador em formato PDF acedendo ao Brother Solutions Center.

Brother Solutions Center
O Brother Solutions Center (http://solutions.brother.com/) é um recurso central para tudo o que esteja relacionado com a impressora. Transfira os controladores e utilitários mais recentes para a impressora, leia as secções de FAQ e as sugestões para resolução de problemas e saiba mais sobre soluções de impressoras.

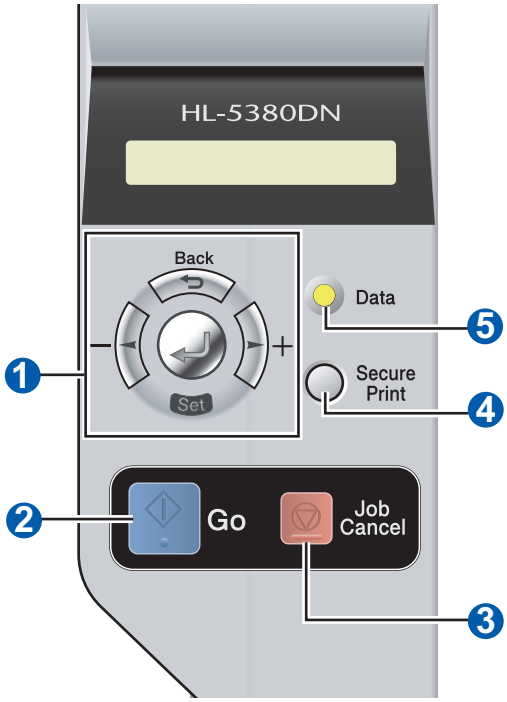
Registo online
Registe o seu produto online.

Informações sobre peças
Visite o nosso web site para saber como adquirir peças Brother originais/genuínas em http://www.brother.com/original/.

Nota

Para utilizadores com deficiências visuais, preparámos um ficheiro HTML fornecido no CD-ROM: readme.html. Este ficheiro pode ser lido pelo software de conversão de texto para voz Screen Reader.

Painel de controlo



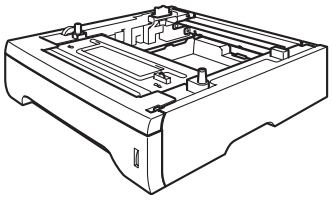
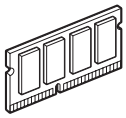
1. **Botões de menu**
   - **+**
     Avançar nos menus.
   - **-**
     Andar para trás nos menus.
   - **Set**
     Escolher o menu do painel de controlo.
     Seleccionar os menus e definições escolhidos.
   - **Back**
     Voltar atrás um nível na estrutura do menu.
2. **Botão Go**
   Sair do menu do painel de controlo e reimprimir definição.
   Eliminar mensagens de erro.
   Interromper e continuar a impressão.
3. **Botão Job Cancel**
   Parar e cancelar a operação de impressão em curso.
4. **Secure Print**
   Imprimir dados guardados na memória quando prime o seu nome de utilizador, escolher o trabalho, introduzir a palavra-passe. Escolher o número de cópias extra (1-999).
   Recomenda-se que aumente o tamanho do disco RAM quando pretende utilizar as funções Secure Print.
5. **LED Data**: Amarelo
   - **Aceso**
     Há dados na memória da impressora.
   - **Intermitente**
     A receber/processar dados ou a arrefecer a impressora.
   - **Apagado**
     Não há mais dados na memória.

Para obter informações detalhadas sobre o painel de controlo, consulte o Capítulo 4 do Manual do utilizador incluído no CD-ROM.

Opções

Esta impressora tem os seguintes acessórios opcionais. Pode expandir as capacidades da impressora adicionando estes itens. Para mais detalhes relativamente à Unidade do Tabuleiro Inferior opcional e Memória DIMM SO compatível, visite-nos em http://solutions.brother.com/.

Para instalar estes itens consulte o Capítulo 5 do Manual do utilizador incluído no CD-ROM.

Unidade do Tabuleiro Inferior	Memória DIMM SO
LT-5300	
	
A segunda unidade do tabuleiro inferior de papel pode levar até 250 folhas de papel. Se o tabuleiro for instalado, a impressora expande a sua capacidade total para 550 folhas.	Poderá expandir a memória instalando um módulo de memória (SO-DIMM de 144 pins).

Consumíveis

Prepare um novo consumível para substituição assim que as mensagens seguintes apareçam no LCD.

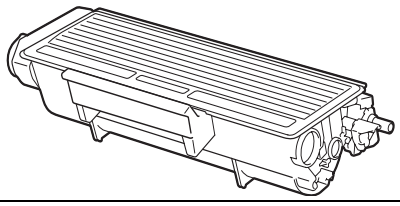
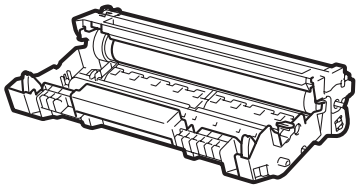
TONER FRACO	TAMBOR PROX. FIM

Quando tiver de substituir consumíveis, aparecerão as mensagens seguintes no LCD.

SUBSTITUIR TONER	SUBSTITUA TAMBOR

Quando chegar a altura de substituir algum consumível, o LCD do Painel de controlo indicará um erro. Para obter mais informações sobre consumíveis para a sua impressora, visite-nos em http://www.brother.com/original/ ou contacte o seu revendedor Brother local.

Para substituir os consumíveis, consulte o Capítulo 6 do Manual do utilizador incluído no CD-ROM.

Cartucho de toner	Unidade do tambor
	

Marcas comerciais

Brother e o logótipo Brother são marcas registadas e BRAdmin Light e BRAdmin Professional são marcas comerciais da Brother Industries, Ltd.

Microsoft, Windows, Windows Server e Internet Explorer são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Windows Vista é uma marca registada ou uma marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Apple, Macintosh e Safari são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos Estados Unidos e noutros países.

Cada empresa cujo software é mencionado neste manual possui um contrato de licença de software próprio para os seus programas.

Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respectivos detentores.

Aviso de publicação e compilação

Sob a supervisão da Brother Industries Ltd., este manual foi compilado e publicado, de forma a abranger as descrições e especificações mais recentes dos produtos.

O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

A Brother reserva-se o direito de efectuar alterações sem aviso prévio nas especificações e materiais aqui contidos e não se responsabilizará por quaisquer danos (incluindo consequenciais) causados por confiança nos materiais apresentados, incluindo mas não se limitando a erros tipográficos e outros erros relacionados com a publicação.

Este produto foi concebido para utilização em ambientes profissionais.

Copyright e licenciamento

© 2008 Brother Industries, Ltd.

© 1983-1998 PACIFIC SOFTWORKS INC.

Este produto inclui o software "KASAGO TCP/IP" desenvolvido pela ELMIC WESCOM,INC.

© 2009 Devicescape Software, Inc.

Este produto inclui o software RSA BSAFE Cryptographic da RSA Security Inc.

Partes Copyright para perfis ICC 2003 pela European Color Initiative, www.eci.org. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.